

www.e-rara.ch

**L' histoire du vieux et du nouveau Testament avec des explications
édifiantes tirées des Saints Pères ...**

Royaumont

A Bruxelles, 1747

Bibliothèque des Pasteurs, BPU Neuchâtel

Shelf Mark: PA P 81.9.11

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-1275>

Tour de Babel.

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

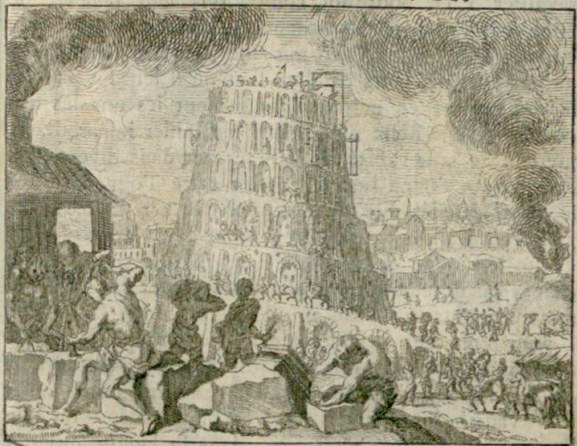
Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

Tour de Babel. Genes. II.



Les enfans de Noé commençant à se multiplier sur l'Asie
 la terre, se trouverent en peu d'années dans un si grand nombre, que ne pouvant plus demeurer ensemble ils penserent à se separer pour aller habiter en diverses terres. Mais avant cette séparation ils firent une entreprise qui montre également quelle étoit leur folie & leur vanité. Venez, se dirent-ils l'un à l'autre, faisons une ville & une tour dont la hauteur aille jusqu'au ciel. Ce dessein extravagant avoit deux causes également vaines, l'une d'éterniser leur nom par un édifice superbe, & l'autre de se défendre contre Dieu même s'il vouloit encore punir le monde par un déluge, qu'ils esperoient ne leur pouvoir plus nuire lorsqu'ils auroient achevé cette tour. Mais Dieu qui vouloit faire voir dès-lors que ce n'est que par l'humilité que l'homme peut s'élever, & qu'il doit plus penser à fléchir sa colere par la pénitence, qu'à se défendre contre sa vengeance par de vains efforts, descendit sur la terre, dit l'Écriture, pour voir cette tour que bâtissoient les enfans des hommes, & se mocquant d'une entreprise si ridicule, il dit : Tout ce peuple parle une même langue, & ils paroissent si op

niâtes dans leur entreprise qu'ils ne cesseront point d'y travailler. C'est pourquoy confondons leur langage de telle sorte qu'ils ne s'entendent plus parler l'un l'autre ; & dans ce moment Dieu mit une confusion dans leurs langues & dans leurs paroles, sans qu'il leur fût possible de comprendre ce qu'ils s'entredisoient les uns les autres. Ils furent donc ainsi forcez de laisser imparfait cet ouvrage de leur vanité, & de se séparer dans divers païs. C'est ce qui donna lieu d'appeller cette Tour, la Tour de Babel, c'est-à-dire de confusion ; & cet édifice d'orgueil fut dès-lors une figure, selon saint Bernard, de ce que le monde devoit faire dans la suite de tous les siècles, où il semble ne penser qu'à élever contre Dieu une tour pour se mettre en assurance contre sa justice, & pour s'opposer à sa grandeur, pensant plutôt à éterniser la memoire de son nom sur la terre, qu'à devenir vraiment grand dans le Ciel. Dieu voulut punir alors cette vanité des hommes dans la partie même où elle domine davantage, c'est-à-dire, dans la langue qui sert à l'homme pour exprimer sa vanité & pour commander aux autres. Et cette diversité de langues qui s'est depuis ce tems-là repandue dans tout le monde, & qui continue encore jusques aujourd'hui, est comme une voix continuelle qui se fait entendre dans toute la terre, & qui apprend à tous les peuples, comme dit saint Augustin, que la voie la plus courte & la plus assurée pour monter au ciel, n'est pas d'élever de grands édifices, & de former dans un cœur altier de vastes desseins, mais de s'abaisser devant Dieu & de prévenir sa colere en la fléchissant par les larmes, & non pas en prétendant l'é luder par sa résistance.

